

## LUIS MARTIN SANTOS PLAZA- EGIA. 2.SAIOA:

**Noiz:** 2017ko Ekainaren 6an, arratsaldeko 7etan.

**Cúando:** 6 de junio de 2017, a las 7 de la tarde

**Non:** Aitor Ikastolaren areto nagusian. (Konkorronea 7)

**Dónde:** En el aula principal de Aitor Ikastola (Konkorronea 7)

**Deituak:** Egia auzoko bizilagun, elkarte nahiz eragileak. Bilera irekia.

**Convocados:** Vecinos/as, asociaciones y agentes del barrio. Reunión abierta.

### **Asistentzia:**

- Auzoko bizilagun eta eragileen ordezkariak: 38 auzoko pertsona. Eragileak: Porrontxoak, Bagera, Aitor Ikastola, Trebeska dantza taldea eta Egia Bizirik auzo elkarte.

- Udaletxeko ordezkariak: Estalkiaren lehiaketa irabazi duen Arkitektura bulegoa (Asier Akuriola, Lexuri Telletxea) Proiektu eta Obretako Teknikariak (Alfonso Vazquez, Pepi Mayor, Maider Lopez), Partaidetza Teknikaria (Olatz Mujika)

### **Asistencia:**

- Vecinos/as del barrio y representantes de agentes del barrio: 38 personas. Agentes: Porrontxoak, Bagera, Aitor Ikastola, Trebeska dantza taldea y Egia Bizirik auzo elkarte.

- Representantes del Ayuntamiento: Estudio de arquitectura ganador del concurso (Asier Akuriola, Lexuri Telletxea), Técnicos de Proyectos y Obras (Alfonso Vázquez, Pepi Mayor y Maider Lopez), Técnico de Participación (Olatz Mujika).

### **Lan Saioaren Nondik norakoa:**

Lan saio honetan, otsailean jaso ziren estalkiaren ezaugarriak kontuan hartzen dituen proiektu proposamenaren aurkezpena egin genuen.

En esta sesión se presentó la propuesta de proyecto que respondía a las características de la cubierta recogidas en la sesión de febrero.

Horretatik abiatuta, Egiako bizilagun nahiz eragileek proposamen eta ekarpen ezberdinak egin zituzten. Proposamen hauek zeintzuk izan ziren?

Partiendo de este diseño, los/as vecinos/as y agentes de Egia realizaron distintas propuestas y aportaciones. ¿Cuáles fueron estas propuestas?

- Estalkiak bere benetako funtzioa betetzeko, batik bat, Tejeria kaletik sartzen den euria eta haizea saihesteko, elementuren bat jartzea beharrezkoa ikusten da.  
Para que la cubierta cumpla su función, se considera necesaria la instalación de algún elemento que cubra el viento y la lluvia que entra por la calle Tejeria.
- Estalki nagusia zabalagoa izatea. Horretarako, beharrezkoa balitz, alboetan dauden estalki txikiagoen zati bat kentzea proposatzen da eta horrela erdiguneko espazioa libre geldituko litzateke egoteko leku irekiak sortzeko.  
Que la cubierta principal sea más amplia. Para ello, si fuera necesario, se propone reducir el espacio cubierto de los laterales y así quedaría un espacio central libre para crear espacios de estancia abiertos.
- Jaien logistikarako beharrak kontuan izatea. Horretarako Porrontxo Jai Batzordeak, eskenatoki, txosna, etab. en neurriak helaraziko dizkio Udalari.  
Que se tengan en cuenta las necesidades logísticas de las fiestas. Para ello, la comisión de fiestas de Porrontxo hará llegar al ayuntamiento las medidas de los escenarios, txoznas, etc.



- Tejeria kaletik sarrera bat egitea.  
Realizar un acceso por la calle Tejeria.

Proiektuaren proposamena sortu duen enpresa eta udal langileak lanean ari dira, ekarpen guztiak aztertu, balioztatu eta ahal den heinean proiektuan barneratzeko.

La empresa que ha preparado la propuesta de proyecto y los trabajadores municipales están trabajando para estudiar todas las aportaciones, validarlas y en la medida de lo posible incorporarlas al proyecto.

Lanketa honen emaitza, datorren ekainaren 29an aurkeztuko da, Aitor Ikastolaren Konkorroneako eraikinean arratsaldeko 7etan.

Los resultados de este trabajo se presentarán el 29 de junio, a las 7 de la tarde, en el edificio de Konkorronea de Aitor Ikastola.

#### LUIS MARTIN SANTOS PLAZA- EGIA. 3.SAIOA:

**Noiz:** 2017ko Ekainaren 27an, arratsaldeko 7etan.

**Cúando:** 27 de junio de 2017, a las 7 de la tarde.

**Non:** Aitor Ikastolaren areto nagusian. (Konkorronea 7)

**Dónde:** En el aula principal de Aitor Ikastola (Konkorronea 7)

**Deituak:** Egia auzoko bizilagun, elkarte nahiz eragileak. Bilera irekia.

**Convocados:** Vecinos/as, asociaciones y agentes del barrio. Reunión abierta.

#### **Lan Saioaren Nondik norakoa:**

Ekainaren 6ko saioan jasotako ekarpenei erantzuten dien proposamena aurkezten da eta ekarpen berriak jasotzen dira.

Se presenta la propuesta que busca dar respuesta a las aportaciones realizadas el 6 de junio y se recogen nuevas aportaciones.

#### **EKARPEN OROKORRAK / APORTACIONES GENERALES**

- Aurkeztutako proposamenak bizilagunekin landutakoari erantzuten dio.  
La propuesta presentada responde a lo trabajado con los/as vecinos/as
- Kiroldagirako sarrera erreza du  
El acceso al polideportivo es sencillo
- Estalkia egokia da. Aterpeak beharrak asetzen ditu.  
La cubierta es apropiada. Responde a las necesidades de refugio.
- Zutabe gabeko espazio librea sortzen du, estalia eta aire librean  
Crea un espacio libre sin columnas, cubierto y al aire libre.
- Espazio estali gehiago du.  
Tiene más espacio cubierto

#### **PROPOSAMENAK EDO BEHARRAK / PROPUESTA O NECESIDADES:**

- Panel fotoboltaiko edo eguzki beirekin estali  
Cubrir con fotovoltaicos y /o cristales solares
- Txukundu, rocodromoa gehitu  
Adecantar, añadir rocodromo



- Gune berdeak sortu , landareak...  
Crear espacios verdes, plantas...
- Euriarena konpondu beharra  
Solucionar problemas pluviales
- Tejeria kaleko estalkiaren laterala itxia  
Cierre del lateral de la cubierta de la calle Tejeria
- Ur arazoak konpondu behar dira. Uraren irteerak konpondu  
Se deben solucionar los problemas de agua. Arreglar las salidas de agua.
- Haurren beharrak kontutan hartzea eraberritze fasean, beraien ideiak kontutan hartzea. Egia Hiria!  
Que se tengan en cuenta las necesidades de niños y niñas, que se tengan en cuenta sus ideas. Egia Hiria!